

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخامسة والستون



الجلسة ٦٣٩٥

الأربعاء ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

الرئيس: السيد روغوندا (أوغندا)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي السيد تشوركن

البرازيل السيدة فيوتي

البوسنة والهرسك السيد فوكاسينوفيتش

تركيا السيد أباكان

الصين السيد يانغ تاو

غابون السيد مونغاراموسوتسي

فرنسا السيد آرو

لبنان السيد حبيب

المكسيك السيد هيلر

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد بارهام

النمسا السيد ماير - هارتنغ

نيجيريا السيد إدوكبا

الولايات المتحدة الأمريكية السيدة ديكارلو

اليابان السيد نيشيدا

جدول الأعمال

الحالة في أفغانستان

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room U-506



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

اسمحوا لي أن أغتني هذه الفرصة لأرحب بالأمين العام، معالي السيد بان كي - مون في هذه الجلسة.

الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2010/518، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته تركيا.

أفهم أن المجلس مستعد للمشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضاً، سأطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أوغندا، البرازيل، البوسنة والهرسك، تركيا، الصين، غابون، فرنسا، لبنان، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، نيجيريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٩٤٣ (٢٠١٠).

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقى المجلس المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/١٥.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): لما كانت هذه أول جلسة يعقدها مجلس الأمن في شهر تشرين الأول/أكتوبر، أود أن أغتني هذه الفرصة لأحيي، بالنيابة عن المجلس، سعادة السيد إيرطغرول أباكان، الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة، على عمله رئيساً للمجلس في شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. وإنني لعلّ ثقةً بأنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء المجلس عندما أعرب للسفير أباكان ووفده عن عميق التقدير على المهارة الدبلوماسية الكبيرة التي أدارا بها أعمال المجلس في الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

الحالة في أفغانستان

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل أفغانستان يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجرياً على الممارسة المتبعة أعترزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في النظر في البند، بدون أن يكون له الحق في التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناءً على دعوة من الرئيس، شغل السيد تانين (أفغانستان) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.